

# 日本 여자 전통 혼례 복식에 나타난 미적 감성에 관한 연구

梁賢珠 · 權英淑\*

동부산대학 시간강사 · 부산대학교 의류학과 교수\*

## A Study on Aesthetic Senses of Japanese Traditional Women's Wedding Dresses

Yaung Hyeon Ju · Kwon Young Suk\*

Dept.of Clothing and textiles, Pusan National University · Pusan National University Professor\*

(2000. 12. 11. 투고)

### ABSTRACT

The purpose of this study is to determine aesthetical characteristics of the Japanese traditional wedding dress for women by analyzing such dresses' aesthetical senses. For the purpose, the study showed four types of the dress, Zunihidoe, Iro-uchicake, Chiromuku, Hurisode and their photographed stimuli to subjects and then obtained data using the seven scale measures of meaning differentiation consisting of 25 pairs of adjective words.

Results of the study are described as follows :

Aesthetical senses shown in the Japanese traditional dressing dress for women included six factors in total, among which attractiveness was found as the main factor, followed by chastity. For the four types of the dress, its main factor while the remaining four types, were found having dignity as their main factors. adjective words which largely accounted for aesthetical senses included uncomfottable, unique, , bright, dignity, classical, ornamental and beautiful, suggesting that the Japanese traditional wedding dress for women is somewhat unfunctional, high in dignity and aesthetic beauty. Aesthetical senses were most different according to nationality(Korea and Japan) when they were analyzed in terms of nationality, gender and whether of specialization or non-specialization.

Key words : The objective aesthetical senses(객관적 미적감성),

The subjective aesthetical senses(주관적 미적 감성),

Japanese traditional woman's wedding costume aesthetical characteristics(일본 여자 전통 혼례 복식미적 특성)

## I. 서론

### 1. 연구의 필요성과 목적

20세기 포스트 모더니즘을 바탕으로 세계 패션계에 나타난 복고주의, 오리엔탈리즘은 짧은 역사의 일본 현대 패션<sup>1)</sup>을 세계 정상에 올려놓는데 일조를 하였다.

일본 패션의 세계 정상화는 일본 정부의 정책적인 배려와 매스컴의 기여 및 패션 교육의 활성화 등도 중요한 역할을 하였지만, 오랫동안 다듬어져온 일본 전통 복식의 미적 특성을 잘 응용한 20세기 일본 디자이너들의 역할이 지대하였으며,<sup>2)</sup> 이 같은 일본 패션의 국제화에 근본적인 토대를 제시한 일본 전통 복식 문화의 미적 특성을 살펴보는 일은 중요하다라고 본다.

특히 전통 복식 중 의례복인 혼례복식은 시대인의 미적 감성을 가장 잘 표현 할 수 있는 복식 중 하나로 일본 민족의 외형적인 조형 요소에서 나타나는 미적 특성뿐만 아니라 외적 조형미를 지탱하는 내적미의 특성도 강하게 나타나고 있다고 본다. 그러므로 일본 복식미의 본질로 거론되어 오는 전통미적 특성을 혼례복식을 통해 규명하는 일은 중요하다라고 본다.

여기서 미적 특성이란 다수의 객관적<sup>3)</sup>인 미적 감성을 바탕으로 한 미적 특성과 연구자의 주관적인 미적 감성을 바탕으로 한 미적 특성을 취사·병합하여 주·객관적인 미적 특성을 도출하는 것을 의미하며, 이는 미적 가치의 성질중 주관성과 객관성<sup>4)</sup>에 관한 문제로 미적 가치란 자기만이 아닌 타인에게도 공감이가는 공동성의 성질을 가져야 한다는 견해에서 비롯된 것이다.

일본 복식미적 특성에 관한 국내 선행 연구들<sup>5)6)7)8)9)10)</sup>은 일본 현대패션과 일본 디자이너들의 디자인 특성 및 사상 등에 관한 연구가 주를 이루고 있으며, 일본 전통 복식미적 특성에 관한 연구는 거의 없는 실정이다. 일본내의 일본 복식미에 관한 선행 연구로는 '민족복에 대한 의식 비교 연구'<sup>11)</sup>, '화장(和裝)의 미학'<sup>12)</sup>과 '화복의 미(和服の美)<sup>13)</sup>, '화

복과 양복(和服と洋服)<sup>14)</sup> 등이 있다. 그러나 이들 연구는 화복(和服)에 관한 실태나 의식에 관한 연구, 시대에 따른 화장(和裝)의 조형미 특히 착장미, 화복(和服)의 조형미적 특성 등에 관해 언급하고 있고 개관적·주관적인 미적 감성을 기저로 한 전통 복식미적 특성에 관한 연구는 거의 찾아 볼 수 없는 실정이다.

이에 본 연구는 일본 전통 혼례복식의 객관적인 면서 주관적인 미적 특성을 도출하기 위한 기초 연구로서 韓·日 20대의 미적 감성을 분석한 것이다. 차후 후속 연구로 객관적인 미적 감성과 연구자의 주관적인 미적 감성을 토대로 한 새로운 미적 특성을 도출하고자 한다. 이는 일본 전통 복식미적 특성을 올바르게 이해·응용한 현대 패션 디자이너들의 작품 세계를 비교 분석하는 연구에 기초 자료로 이용될 수 있을 것이다.

우리나라의 경우, 한국 전통복식의 조형미를 현대 패션에 활용한 사례들과 방법들이 다양해지고 있으나, 한국 복식의 미적 특성을 응용한 한국 패션의 세계화에 대한 작업은 많은 문제점을 가지고 있다. 특히 선행 연구자 금기숙<sup>15)</sup>이 언급한 문제점 중 '활용방법의 응용에 관한 문제' 즉, 한국 전통복식 원형(原形)을 모방하는 방법이 대부분을 차지하여, 한국 전통복식의 미적 정서 혹은 미적 감성의 표현 및 미적 특성의 응용 등은 개발되지 못하고 있는 점 등이다. 따라서 한국 패션의 세계화를 위해선 전통복식의 미적 감성을 이해, 그 미적 특성을 응용하려는 디자이너들의 노력과 객관적<sup>16)</sup> 감성을 기저로 한 주관적인 미적 특성을 올바르게 분석·도출하려는 학문적인 작업이 병행되어야 한다고 본다. 결국 본 연구의 궁극적인 연구 목적은 일본 전통 복식미적 특성을 올바르게 분석하기 위한 기초 자료로 이용, 한국 패션의 세계화에 바탕이 될 한국 전통 복식의 미적 특성의 올바른 응용화에 조금이나마 보탬이 되고자, 일본 여자 전통 혼례복에 대한 한·일 20대의 미적 감성을 분석한 것이다.

## II. 연구방법

본 연구는 20대 한·일 피험자들의 일본 여자

전통 혼례복에 대한 미적 감성과 유형별 미적 감성 및 인구 통계학적 변인에 의한 미적 감성 차에 중점을 두어 다음과 같은 연구 방법을 실시하였다.

문헌과 선행 연구를 바탕으로 일본 전통 혼례복 종류에 대해 고찰한 후, 스기모토(杉本, 1987)의 “민족복이란 역사적 운명과 문화적 전통을 공유하는 사회 공동체 다수가 전통적 문화재로서 지금까지 입어오고 또 현재도 입고 있는 복식을 말한다.”는 말에 근거하여 현존 유물이 남아있는 에도(江湖)시대를 중심으로, 현재까지 착용되고 있는 혼례복을 중심으로 실험을 하였다.

일본 전통 혼례복은 ①쥬니히토에(唐衣裳十二單, じゅうにひとえ)-그림1, ②우치가케(打掛, うちかけ)-이로 우치가케(色打掛, 色直し, いろうちかけ)-그림2, ③시로무쿠(白無垢, しろむく)-그림3, ④후리소데(振袖, ふりそで)-그림4 등으로 고찰되었다.

쥬니히토에는 唐衣, 裳, 袿, 單, 袴를 기본 형태로 하는, 헤이안(平安, A.D.794~1185)시대의 궁중 제일의 예장으로, 오늘날까지도 공가(公家)제일의 예복이다.

현대 예복 등으로 사용되는 화복(和服)의 최초원형은 헤이안(平安)시대 여장 당의상(唐衣裳, 十二單, じゅうにひとえ)의 속옷인 하의단(下衣袒, はたぬく)에서 발전하여, 중세 무로마치(室町)시대를 거쳐 표의(表衣)가 되고 에도 시대에 와서 고소데(小袖)로 완성된 것이다.<sup>17)</sup> 무로마치 중기 이후부터 고소데가 여성의 중심의복이 되면서 다소 큰 고소데를 한장 더 겹쳐 입게 되었는데 이것이 우치가케(打掛, うちかけ, 여름용은 腰拳)라고 불리웠으며, 무가의 예장이 되었다. 특히 이로 우치가케는 에도 후기 상인계급 등의 상류층의 신부가 즐겨 착용하였으며 오늘날 예식 혹은 피로연 장소에서 갈아입는 옷으로 발전하였으며,<sup>18)</sup> 시로무쿠도 우치가케의 일종으로 볼 수 있다.

시로무쿠는 우치 가게시타(打掛下, うちかけした)에서부터 고소데(小袖)와 흰 와타시보우시(綿帽子, わたしぼうし), 오비(帯), 고모노(小物, 小もの)까지 흰색으로 통일한 신부의 정식의상으로, 무로마치 시대 혼례부터 시로무쿠에 흰 고소데(白小袖)가 정식으로 사용되었다.<sup>19)</sup>

<그림-1> 일본 전통혼례복의 종류



<그림 1>



<그림 2>



<그림 3>



<그림 4>

후리소데(振袖)는 에도시대에 서민 미혼여성 뿐 아니라 유녀들에게도 평상복, 예복으로 애용되었지만 명치(明治), 대정(大正), 소화(昭和)에 이르러서는 계층을 불문하고 방문복, 결혼복 등 의례복으로 사용되었다.<sup>20)</sup>

## 1. 평가도구 및 방법

선행 논문, 복식사 관련 책자, 전통 유물 복원 전 사회 책자 등을 통한 전통 혼례복 사진을 평면도와 착장도로 나누어, 복식사적 선행 연구를 토대로 다

양한 계층별 혼례복이 선정되도록 분류하여 총 8점을 선정하였다.

자극물 제작은 10×15cm 크기로 하여 감성에 영향을 미칠 수 있는 얼굴 부분을 동일인으로 제작하였고, 배경을 동일하게 회색 처리하여 코팅하였다. 그리고 1차 예비 실험을 거쳐 착장도 4점<sup>21)</sup>을 선별하였다.

효과적인 의미분척도를 구성하기 위해 국내 전통 복식미를 고찰한 선행연구<sup>22)</sup>를 중심으로 768쌍의 형용사를 추출하였고 유사한 의미의 형용사들을 범주화하고 선행 연구 및 국어 사전을 참고로 반의어를 얻었다. 특히 일본 복식미에 관한 선행 연구자들이 언급한 전통 복식미의 특성과 유사 의미로 느껴질 수 있는 '직선적인', '장식적인', '재미있는', '개방적', '요염한', '매력적인' 등의 형용사 쌍들을 평가에 반영되도록 선정하였다.

일본 전통 혼례복 감성 평가에 사용된 의미분척도 총 30쌍을 토대로 2000년 9월 1일~5일 사이에 1차 예비 조사를 실시하여 평가에 적절하다고 판단된 형용사 쌍을 25개 축소하여 2차 본 조사의 의미분척도를 구성하였다. 형용사 쌍은 좌우에 무작위로 배치되어 7단계 평정 척도에서 느끼는 정도를 자유롭게 평가하게 하였다.

## 2. 자료 수집 및 분석

자료수집은 2000년 9월 20일~10월25일 사이에, 부산과 오사카지역에 거주하는 성인 20대 남녀 427명을 대상으로 하여, 1:1 면접을 통해 대학가와 상권지역을 중심으로 실시하였다. 회수된 질문지 중에서 응답이 부실한 것을 제외하고 총 400부를 통계처리 하였다. 최종 분석된 질문지의 응답자 인구통계학적 변인으로 살펴보면 국적별로는 한국 50%, 일본 50%, 성별에서 여자 49%, 남자 51%, 전공 유무별로는 전공자 51.5%, 비전공자 48.5%로 나타났다.

분석은 SAS Package를 이용하여 처리되었으며, 일본 전통 혼례복에 나타나는 전체적인 미적 감성과 각 유형별 미적 감성을 알아보기 위해 형용사별 군집분석, 주성분 분석법에 의한 Varimax 직교 회전법을 이용한 요인분석을 실시하였고, 각 유형별 미적 감성 차를 알아보기 위해 Duncan 분산분석을

이용한 다중 비교를 실시하였다.

또 인구 통계학적 변인에 의한 구성 요인 차와 미적 감성 차를 알아보기 위해 요인별, 형용사별 T-test, 평균값을 이용하여 국적(한·일), 성별, 전공 유무별 20대 400명의 미적 감성 차를 비교하였다.

## Ⅲ. 결과 및 고찰

### 1. 일본 전통 혼례복식에 나타난 미적 감성

#### 1) 미적 감성의 의미구조

일본 전통 혼례복식에 대한 미적 감성을 평가하는데 효율적이고 적합한 의미분척도를 개발하기 위해 25개 형용사 쌍에 대해 요인 분석을 실시한 결과, 공병량과 요인부하치에서 불안정하게 나타난 1개 형용사쌍을 제외한 24개 형용사쌍에 대한 미적 감성의 의미구조를 밝히고자 미적 감성의 계층 구조와 구성 요인으로 분석하였다.

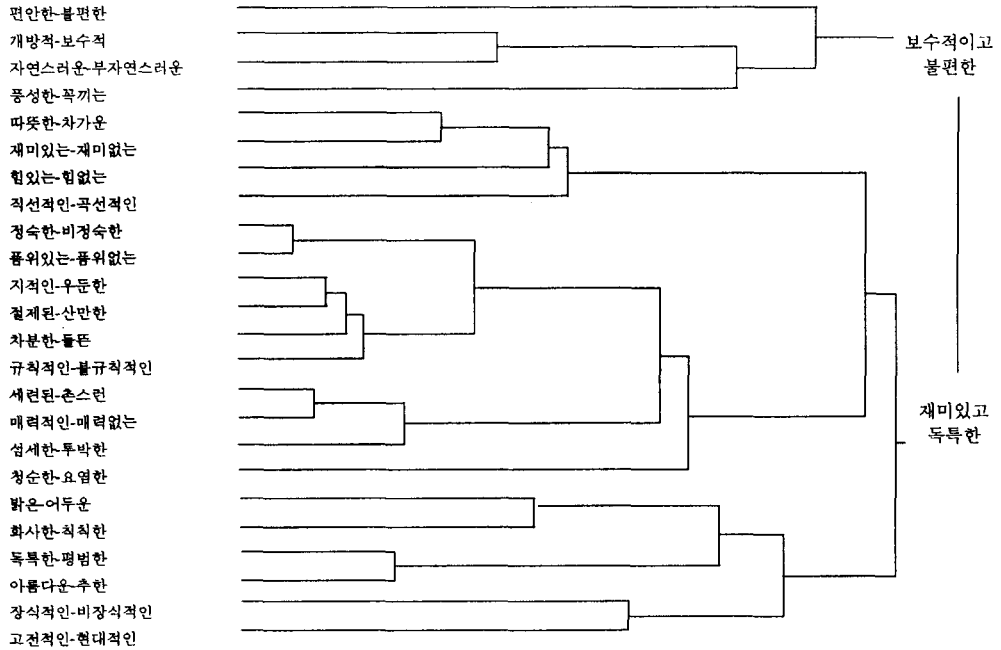
#### (1) 미적 감성의 계층 구조

일본 전통 혼례복에 대한 미적 감성을 평가하기 위해 24개 형용사들의 결합과정과 의미의 유사성을 밝히고 미적 감성의 계층구조를 파악하고자 군집분석을 실시하였으며 그 결과를 <표-1>의 덴드로그램으로 제시하였다.

그 결과, 정숙한 감성이 품위있는 감성과, 지적인 감성과 절제된 감성이, 차분한 감성과 규칙적인 감성이, 세련된 감성과 매력적인 감성이, 독특한 감성과 아름다운 감성이, 따뜻한 감성과 재미있는 감성이, 개방적 감성과 자연스러운 감성이, 장식적인 감성과 고전적인 감성이 가까운 거리로 결합하여 일본 전통 혼례복의 계층 구조 내에서 이들 형용사 쌍들은 유사한 의미를 지니고 있음을 알 수 있다.

본 연구 결과 일본 전통 혼례복식의 미적 감성의 계층구조는 개방적이고 꼭 끼는 감성과 재미있고 독특한 감성으로 대별됨을 알 수 있는데, 연구 대상과 평가자의 특성에 따라 상반된 개념이 아닌 다른 계층 구조를 형성한다는 선행 연구<sup>23)</sup>처럼, 일본 전통 혼례복의 미적 감성의 계층 구조는 20대 피험자의 감성적 특성에 따른 계층 구조를 형성하고 있음을 알 수 있다.

<표-1> 일본 전통 혼례복의 계층구조



(2) 미적 감성의 구성 요인

한·일 전체 피험자 400명이 본 일본 전통 혼례복의 미적 감성에 대한 구성 요인 분석 결과 전체 요인 수는 고유값 1.0이상으로 6개로 정하였으며, <표-2>와 같다. 일본 전통 혼례복식의 미적 감성에 대한 전체 요인중 6개 요인이 차지하는 누적 기여율은 62.3%로 상당히 높게 나타났다.

전체 요인 중 제1요인인 품위성, 제2요인인 유희성 요인의 기여율은 각각 27.8%, 11.5%로 일본 전통 혼례복의 미적 감성의 의미 구조 내에서 중요한 요인으로 나타났다.

특히 1요인 중 정숙함-비정숙함, 품위있는-품위없는, 차분한-들뜬 등의 형용사 쌍은 높은 요인 부하치를 보여 일본 전통 혼례복식은 품위있고 정숙하며 차분한 의복임을 나타내고 있다. 이는 20대 피험자들이 신체에 밀착되며 직사각형의 단순·단정한 형태, 간색(間色)구성, 절제된 장신구류 등의 조형 요소에서 품위 있다는 감성을 느끼고 있음을 유

추해 보게 한다.

특히 이런 품위성은 많은 선행 연구자<sup>24)</sup>들이 언급한 고소데(少袖 こそで)의 미적 특성인 '관능미'와는 상당한 차이를 보이고 있다. 많은 선행 연구자들은 일본 여자 전통 복식미적 특성을 '주름의 미', '직각, 직선, 정방의 미', '문양의 미' 등 외형미적 특성과 '관능성'등의 내적미적 특성으로 열거하였다. 그러나 본 연구의 미적 감성의 구성 요인 분석 결과 정숙함, 품위있는, 차분함, 절제된, 지적인, 청순함 등의 미적 감성이 부각되어 일본 여자 전통 혼례복은 내적미 특성 중, 선행 연구자 백기수가 언급한 미적 범주의 '우아미와 순정미'<sup>25)</sup>적 특성이 부각되고 있음을 알 수 있었다.

다음으로 제 2요인인 유희성은 19C 에른스트 셰스노(Ernest chesneau)가 파리 만국 박람회에서 언급한 일본 예술의 특징 중 '강조', '환타지와 奇想' 및 쓰지 노부오(辻 惟雄)<sup>26)</sup>의 '유희성', '장식성'과 유사한 부분이다. 위와 같이 미술의 조형적

특성이 복식 미적 특성에서도 동일하게 나타남을 보여주고 있음은, 복식이 시대인의 미적 감성을 표출하는 대표적인 예술의 장(場)임을 확인 시켜 주고 있다.

<표-3>의 형용사별 평균값을 통해 분석한 일본 전통 혼례복은 불편한, 독특한, 화사한, 장식적인, 아름다운, 고전적인, 품위있는 등의 미적 감성이 나타나고 있으며, 특히 불편한, 독특한, 화사한, 아름다운 감성이 높게 나타났다. 따라서 한·일 20대는 일본 전통 혼례복식을 비활동적이나 개성적이며 화사한 아름다움을 가진 복식으로 보고 있음을 알 수 있다. 이는 일본 여자 전통 혼례복의 바탕은 유니히토에를 제외하고는 직사각형의 고소데의 형태를 기본으로 한 것이므로 일본 고소데의 특성중 하나인 복식을 '입는다'는 기능성보다 한 장의 화폭으로 인식하여 '보인다'는 심미성에 중점을 둔 것에서 나타나는 미적 감성이라고 보여진다.

<표-2> 일본 전통 혼례복 구성 요인

요인	형용사	요인 부하치	설명률	기여율
제1요인 품위성	정숙한-비정숙한	0.837	0.757	27.8%
	품위있는-품위없는	0.810	0.736	
	차분한-돌뜬	0.804	0.660	
	절제된-산만한	0.789	0.635	
	지적인-우둔한	0.750	0.617	
	청순한-요염한	0.722	0.605	
	규칙적인-불규칙적인	-0.686	0.550	
	아름다운-추한	0.636	0.710	
	새련된-촌스런	0.580	0.639	
	매력적인-매력없는	0.562	0.658	
제2요인 유희성	재미있는-재미없는	0.683	0.516	11.5%
	장식적인-비장식적인	0.599	0.621	
	힘있는-힘없는	0.568	0.594	
	독특한-평범한	0.558	0.350	
제3요인 활동성	편안한-불편한	0.818	0.692	8%
	개방적-보수적	0.630	0.646	
	자연스러운-부자연스러운	0.608	0.514	
제4요인 현시성	밝은-어두운	0.752	0.684	5.9%
	화사한-칙칙한	0.723	0.701	
제5요인 착용성	풍성한-꼭끼는	-0.038	0.627	4.8%
	섬세한-투박한	0.663	0.539	
제6요인 감각성	따뜻한-차가운	-0.402	0.602	4.4%
	직선적인-곡선적인	0.832	0.706	
total			14.943	62.3%

<표-3> 미적 감성

형용사	혼례복	일본 M(SD)
편안한-불편한		2.727(1.526)
따뜻한-차가운		4.556(1.543)
정숙한-비정숙한		4.804(1.685)
지적인-우둔한		4.681(1.445)
힘있는-힘없는		4.118(1.460)
밝은-어두운		4.118(1.493)
차분한-돌뜬		4.680(1.632)
독특한-평범한		5.268(1.351)
개방적-보수적		3.569(1.773)
직선적인-곡선적인		4.216(1.597)
절제된-산만한		4.597(1.523)
규칙적인-불규칙적인		4.566(1.437)
화사한-칙칙한		5.093(1.459)
장식적인-비장식적인		4.967(1.612)
아름다운-추한		5.160(1.401)
재미있는-재미없는		4.303(1.392)
고전적인-현대적인		4.957(1.674)
자연스러운-부자연스러운		3.820(1.340)
새련된-촌스런		4.847(1.451)
품위있는-품위없는		4.927(1.558)
매력적인-매력없는		4.802(1.472)
청순한-요염한		4.310(1.741)
풍성한-꼭끼는		3.619(1.608)
섬세한-투박한		4.599(1.448)

\* < 0.5 \*\* < 0.01 \*\*\* < 0.001

2) 유형별 미적 감성의 의미구조

일본 전통 혼례복식의 유형별 미적 감성의 의미 구조를 알아보기 위한 요인 분석 결과는 <표-4>와 같다.

유형별 구성 요인에서 고유값 0.1이상은 유니히토에는 6요인, 이로 우치가케는 5요인, 시로무쿠는 6요인, 후리소데는 6요인으로 분석되었다.

유형별로 제1요인과 제2요인을 살펴보면, 유니히토에는 정숙성, 매력성, 이로 우치가케는 정숙성, 매력성, 시로무쿠는 품위성, 매력성, 후리소데는 품위성, 현시성이 나타나, 유형별 구성 요인 중에서도 '정숙성과 품위성'은 중요한 구성 요인임을 알 수

있다. 특히 유형별 1요인 중 유니히토에는 '정속한-비정속한, 차분한-들뜬, 품위있는-품위없는', 이로 우치가게는 품위있는-품위없는, 정속한-비정속한, 차분한-들뜬, 시로무쿠는 정속한-비정속한, 품위있는-품위없는, 절제된-산만한, 후리소데는 차분한-들뜬, 정속한-비정속한, 절제된-산만한 등의 형용사 쌍에서 요인 부하치가 높게 나타나, 유형별 의미구조 내에서 중요한 형용사 쌍임을 알 수 있다.

유형별 요인 분석 결과 일본 전통 혼례복식은 정속하고 품위있는 복식으로 심미적 가치 즉 외형미적 감성보다 내적미적 감성이 뛰어난 것으로 나타났다. 특히 일본 전통 혼례복식의 유형별 의미구조에서도 '정속한, 품위있는, 절제된, 차분한' 등은 중요한 미적 감성임을 알 수 있어, 선행 연구자<sup>27)</sup>가 언급한 기모노(和服)의 미적 특성 중 '관능미'와는 많은 차를 보이고 있다.

연구자가 분석한 결과에 의하면 첫째, 일본 전통 혼례복중 우치가게는 기모노(和服 きもの) 즉, 고소데(少袖 こそで)위에 오비(帯)를 착용하지 않는 한 장의 고소데를 더 겹쳐 입는 것으로 숨을 넣은 아랫단으로 인해 장중한 분위기가 나타난다는 점과 둘째, 세대간 감성 차로 인해 20대 한·일인은 단순하고 절제되며 밀착된 의복형태와 간색을 이용한 의복 색채, 단순하고 직선적인 장신구류 등을 통해

과거 선행 연구자와는 다른 미적 감성 즉 정속하고 절제된 미적 감성을 느낀다는 것을 유추해 볼 수 있다.

유니히토에와 이로 우치가게, 시로무쿠는 제 2요인으로 매력성 요인이 공통적으로 나타나며, 특히 시로무쿠는 매력있는-매력없는, 세련된-촌스런 등의 형용사 쌍에서 요인 부하치가 높게 나타나 매력적인 의복임을 알 수 있고 이는 선행 연구<sup>28)</sup>에 의해 현대 20대 남·녀에게도 선호도가 높을 의복으로 유추된다. 무로마치 중기 이후 애용되어온 시로무쿠가 21세기의 주역인 20대에게도 선호도가 높은 의복으로 나타난 것은 향후 혼례복으로서의 역할 뿐 아니라 시로무쿠의 미적 특성을 분석, 현대 패션에 다양하게 응용할 수 있음을 보여주고 있다.

또 후리소데의 제 2요인인 현시성 요인은, 문양과 오비(帯)를 통한 장식적인 감성에 의한 것으로 생각되며, 다소 개방적인 느낌을 주는 후리소데가 매력성이 3요인으로 다소 낮게 나타나 혼례복에 대한 20대 한·일인의 보수성을 보여주고 있다.

일본 전통 혼례복 유형에서 착용성 요인이 시로무쿠에서는 제 3요인으로, 유니히토에, 이로 우치가게, 후리소데에서는 4요인으로 나타나 일본 여자 전통 혼례복은 비활동적인 의복임을 보여 주고 있다.

<표-4> 일본 전통 혼례복 유형별 구성 요인

유니히토에					이로 우치가게				
요인	형용사	요인 부하치	설명률	기여율	요인	형용사	요인 부하치	설명률	기여율
1요인 정속성	정속한-비정속한	0.830	0.737	28%	1요인 정속성	품위있는-품위없는	0.816	0.771	30.4%
	차분한-들뜬	0.812	0.661			정속한-비정속한	0.784	0.691	
	품위있는-품위없는	0.709	0.633			차분한-들뜬	0.774	0.616	
	지적인-우둔한	0.688	0.586			청순한-요염한	0.769	0.616	
	고전적인-현대적인	0.654	0.541			절제된-산만한	0.769	0.644	
	절제된-산만한	0.639	0.571			힘있는-힘없는	0.671	0.604	
	규칙적인-불규칙적인	0.569	0.556						
2요인 매력성	아름다운-추한	0.461	0.655	9.7%	2요인 매력성	아름다운-추한	0.584	0.741	10.8%
	청순한-요염한	0.082	0.486			매력적인-매력없는	0.532	0.668	
	따뜻한-차가운	0.095	0.452			고전적인-현대적인	0.091	0.497	
	세련된-촌스런	0.339	0.558			규칙적인-불규칙적인	0.183	0.405	
	매력적인-매력없는	0.409	0.598						
	개방적-보수적	0.116	0.574						

유니히도에					이로 우치가케				
요인	형용사	요인 부하치	설명률	기여율	요인	형용사	요인 부하치	설명률	기여율
3요인 유희성	장식적인-비장식적인	0.050	0.594	6.4%	3요인 유희성	장식적인-비장식적인	-0.157	0.581	7.2%
	독특한-평범한	-0.237	0.532			화사한-칙칙한	-0.051	0.662	
	화사한-칙칙한	0.264	0.719			독특한-평범한	-0.018	0.385	
	재미있는-재미없는	0.119	0.400			새련된-촌스런	0.311	0.672	
4요인 표현성	섬세한-투박한	-0.159	0.584	5.3%	4요인 착용성	편안한-불편한	0.192	0.659	5.5%
	자연스러운-부자연스러운	0.273	0.536			자연스러운-부자연스러운	0.001	0.574	
						개방적-보수적	0.049	0.595	
						풍성한-꼭끼는	0.080	0.369	
5요인 착용성	편안한-불편한	0.015	0.608	5.1%	5요인 형태성	직선적인-곡선적인	0.803	0.678	4.5%
	힘있는-힘없는	0.045	0.575			힘있는-힘없는	0.482	0.507	
6요인 형태성	풍성한-꼭끼는	-0.119	0.712	4.7%					
	밝은-어두운	-0.004	0.572						
	직선적인-곡선적인	0.836	0.716						
total			14.157	59%	total			14.108	58.8%
시로무쿠					후리소데				
요인	형용사	요인 부하치	설명률	기여율	요인	형용사	요인 부하치	설명률	기여율
1요인 품위성	정숙한-비정숙한	0.819	0.745	25.7%	1요인 품위성	차분한-들뜬	0.819	0.680	30.7%
	품위있는-품위없는	0.784	0.709			정숙한-비정숙한	0.817	0.760	
	절제된-산만한	0.739	0.636			절제된-산만한	0.811	0.685	
	청순한-요염한	0.726	0.574			청순한-요염한	0.778	0.699	
	차분한-들뜬	0.714	0.562			규칙적인-불규칙적인	0.726	0.601	
	아름다운-추한	0.685	0.660			지적인-우둔한	0.710	0.618	
	지적인-우둔한	0.637	0.579			품위있는-품위없는	0.697	0.790	
	규칙적인-불규칙적인	0.604	0.561			아름다운-추한	0.541	0.717	
	고전적인-현대적인	0.554	0.648			고전적인-현대적인	0.414	0.462	
	섬세한-투박한	0.546	0.462			개방적-보수적	-0.493	0.544	
2요인 매력성	화사한-칙칙한	0.736	0.610	13.1%	2요인 현시성	따뜻한-차가운	0.744	0.622	10.6%
	밝은-어두운	0.583	0.583			밝은-어두운	0.707	0.630	
	장식적인-비장식적인	0.572	0.599			장식적인-비장식적인	0.695	0.604	
	매력적인-매력없는	0.530	0.628			화사한-칙칙한	0.603	0.596	
3요인 착용성	독특한-평범한	0.403	0.480	6.8%	3요인 매력성	힘있는-힘없는	0.381	0.461	7.2%
	편안한-불편한	0.808	0.711			섬세한-투박한	0.727	0.574	
	자연스러운-부자연스러운	0.673	0.584			새련된-촌스런	0.682	0.711	
4요인 유희성	개방적-보수적	0.584	0.697	5.7%	4요인 착용성	매력적인-매력없는	0.582	0.710	5.7%
	힘있는-힘없는	0.747	0.591			편안한-불편한	0.756	0.594	
5요인 형태성	재미있는-재미없는	0.544	0.484	4.4%	5요인 유희성	자연스러운-부자연스러운	0.582	0.627	4.7%
	풍성한-꼭끼는	0.747	0.644			독특한-평범한	0.763	0.668	
6요인 감각성	재미있는-재미없는	0.544	0.484	4.2%	6요인 형태성	재미있는-재미없는	0.627	0.524	4.2%
	직선적인-곡선적인	0.747	0.578			직선적인-곡선적인	0.858	0.750	
total				59.9%	total				63.1%



<표-5>는 한·일 전체 피험자 400명이 본 일본 전통 혼례복 유형별 미적 감성차이다. 유형별 다중 비교시 24개 모든 형용사 쌍에서 .001수준의 유의한 차를 나타내고 있다.

시로무쿠와 후리소데는 6개의 형용사 쌍에서 동일한 유형으로, 유니히토에와 시로무쿠는 3개 형용사 쌍에서 동일한 유형으로 분석되었다.

시로무쿠와 이로 우치가케는 같은 종류임에도 불구하고 독특한-평범한, 직선적인-곡선적인의 2개 형용사 쌍에서만 동일한 유형으로 분석되어, 일본 전통 혼례복의 미적 감성은 조형 요소 중 형태감<sup>29)</sup>에 의해 큰 영향을 받지 않음을 알 수 있다.

유니히토에는 불편한, 정숙한, 차분한, 독특한, 보수적, 규칙적인, 장식적인, 아름다운, 고전적인, 품위있는, 이로 우치가케는 밝은, 독특한, 화사한, 장식적인, 아름다운, 매력적인, 시로무쿠는 정숙한, 지적인, 밝은, 차분한, 독특한, 절제된, 화사한, 아름다운, 세련된, 품위있는, 매력적인, 청순한, 후리소데는 불편한, 독특한, 화사한, 장식적인, 고전적인, 꼭 끼는 등의 미적 감성이 높게 나타났다.

유형별 공통 미적 감성으로는 '불편한, 독특한, 아름다운' 등이 높게 나타나, 한·일 20대 피험자 모두 일본 여자 전통 혼례복을 비활동적이나 독특한 아름다움을 가진 의복으로 보고 있음을 알 수 있다.

특히 유니히토에는 옷을 겹쳐 입는 특징인 습착(襲着)으로 인해 고전적인, 보수적, 불편한 등의 미적 감성이 높게 나타나고 있고, 깃, 수구, 자라 등에 나타나는 간색들 간의 아름다운 색채리듬 즉 '가사네노 이로(襲の色目)'와 길이의 일정한 차이에 서 규칙적인 미적 감성이 나타나고 있다.

향후 일본 현대 디자이너의 작품에서 나타나는 전통 복식미적 특성의 응용화에 대한 분석을 통해, 이들의 작품에서 위와 같은 미적 감성이 도출되고 있는지를 비교 검토해 본다면, 이는 한국 패션의 세계화를 위한 한국 전통 복식미적 특성의 올바른 응용화에 많은 도움이 되리라 생각된다.

이로 우치가케에 나타난 화사한, 장식적인 감성은 화려한 난색바탕, 보색관계의 색채 조화와 다양하고 비대칭적인 문양 형태와 배치 등에 의한 것으로 보여지며, 특히 시로무쿠를 제외한 모든 유형

<표-5> 일본 전통 혼례복 유형별 미적 감성차

형용사	유형	유니히토에	시로무쿠	후리소데	이로 우치가케	F-value
편안한-불편한		2.167	3.044	2.299	3.410	73.75**
		C	B	A	C	*
따뜻한-차가운		4.800	3.970	4.524	4.932	34.11**
		A	C	A	B	*
정숙한-비정숙한		5.118	5.272	4.044	4.792	49.44**
		A	A	B	C	*
지적인-우둔한		4.787	5.156	3.940	4.787	60.9***
		B	A	B	C	
힘있는-힘없는		4.490	3.591	4.444	3.941	37.96**
		A	C	B	A	*
밝은-어두운		3.647	5.256	4.910	5.410	141.7**
		C	A	A	B	*
차분한-들뜬		5.174	5.300	3.740	4.515	97.37**
		A	A	B	C	*
독특한-평범한		5.485	5.191	5.108	5.290	6.30***
		A	B	B	B	
개방적-보수적		2.845	3.549	3.683	4.206	46.4***
		C	A	B	B	
직선적인-곡선적인		3.898	4.502	4.503	3.958	19.33**
		B	A	B	A	*
절제된-산만한		4.858	5.142	3.972	4.419	53.39**
		B	A	C	D	*
규칙적인-불규칙적인		5.123	4.926	3.979	4.241	69.40**
		A	B	C	D	*
화사한-최치한		4.466	5.019	5.405	5.485	47.25**
		C	B	A	A	*
장식적인-비장식적인		4.995	3.981	5.811	5.150	113.9**
		B	C	B	A	*
아름다운-추한		4.988	5.507	4.823	5.328	22.17**
		B	A	A	B	*
재미있는-재미없는		4.316	4.077	4.345	4.475	6.05***
		A	B	A	A	
고전적인-현대적인		6.712	4.558	5.110	4.440	57.31**
		A	C	C	B	*
자연스러운-부자연스러운		3.543	4.109	3.549	4.082	22.09**
		B	A	A	B	*
세련된-촌스런		4.842	5.353	4.320	4.878	39.11**
		B	A	B	C	*
품위있는-품위없는		5.297	5.400	4.228	4.792	56.61**
		A	A	E	C	*
매력적인-매력없는		4.643	5.119	4.462	4.991	18.95**
		B	A	A	B	*
청순한-요염한		4.200	5.333	3.623	4.091	85.94**
		B	A	E	C	*
풍성한-꼭 끼는		4.759	3.163	2.864	3.698	145.1**
		A	C	B	D	*
섬세한-투박한		4.234	4.026	4.372	4.768	26.9***
		C	A	B	C	

\* < 0.5 \*\* < 0.01 \*\*\* < 0.001

에서 장식적인 미적 감성이 나타나 한·일 20대들은 문양을 통해 장식적인 미적 감성을 느끼고 있음을 알 수 있다.

시로무쿠는 세련된, 매력적인 미적 감성이 높게 나타나 시대가 변해도 선호도가 높은 혼례복임을 유형별 미적 감성에서도 다시 확인 할 수 있고, 특히 청순하며, 정숙하고, 품위있는 등의 미적 감성이 많이 도출되어 혼례복으로서 표현적 기능(expressive funtion)<sup>30)</sup>이 가장 뛰어남을 알 수 있다.

후리소데는 일본 전통 혼례복 유형 중에서 가장 요염하고 품위없는, 비 정숙한 미적 감성이 나타나 오비(帯)를 착용하여 신체에 밀착시킨 복식이 혼례복으로서 품위와 정숙성이 떨어진다고 보고 있음을 나타내어, 시대가 변해도 혼례복의 중요한 표현적 기능은 '품위와 정숙성' 등으로 유추 해 볼 수 있다. 이는 향후 혼례복 디자인 시 고려해야 할 중요한 미적 감성으로 생각된다.

## 2. 인구 통계학적 특성에 의한 미적 감성 차

인구 통계학적 특성에 의한 일본 전통 혼례복의 미적 감성차를 알아보기 위해 구성 요인차와 형용사별 차를 밝히기 위해 주성분 분석법에 의한 Varimax 적

교 회전법을 이용한 요인분석법, 요인별 형용사별 T-test를 실시하여 나타난 결과는 아래와 같다.

### 1) 인구 통계학적 특성에 의한 요인차

인구 통계학적 특성에 의한 요인차는 국적별, 성별, 전공 유무별로 분석하였고 아래<표-6>과 같다. 국적별 구성 요인차가 전공별, 성별에 의한 요인차보다 크게 나타나 이국(異國) 복식에 대한 미적 감성 연구 시 국적에 의한 감성 차를 신중히 고려해야 할 것으로 본다.

국적별로 본 구성 요인차는 품위성, 활동성, 현시성, 경연성 요인에서 모두 .001의 유의한 차를 나타내고 있으며, 한국인은 활동성, 경연성 요인을 높게 평가하고 있으며, 일본인은 품위성, 현시성 요인을 높게 평가하고 있어 국적간의 감성차가 큼을 알 수 있다. 결국 한국인은 '활동적이며 차갑고 직선적인 복식'으로, 일본인은 '품위있고 현시적인' 복식으로 보고 있음을 알 수 있다. 이는 유·불·도교의 동양 사상에 근거한 일본 민족의 전통적 보수성 및 고유 문화에 대한 선입견 및 한국인의 일본 복식 문화에 대한 선입견 등이 작용한 것으로 보여지는데, 일본 전통 혼례복에 대해 한국인은 '외형미', 일본인은 '내적미'적인 미적 감성을 더 많이 나타내어 동일 복식에 대한 두 민족 간의 미적 감성 차가 크게 존재하고 있음을 보여준다.

<표-6> 인구 통계학적 변인에 의한 구성 요인차

변인		요인					
		품위성	유희성	활동성	현시성	밀착성	경연성
국적	한국	-0.523	0.069	0.326	-0.207	0.041	0.188
	일본	0.478	-0.063	-0.298	0.189	-0.037	-0.172
T-value		23.821***	-2.740	-13.630***	8.374***	-1.633	-7.598***
성별	남	-0.082	-0.048	0.148	-0.096	0.013	-0.028
	녀	0.075	0.044	-0.136	0.088	-0.012	0.025
T-value		3.281**	1.913	-5.924***	3.814***	-0.517	1.101
전공	유	0.099	0.086	-0.043	-0.003	0.054	-0.025
	무	-0.116	-0.102	0.050	0.004	-0.063	0.029
T-value		4.465***	3.909***	-1.921	-0.135	2.403*	-1.129

\* < 0.5 \*\* < 0.01 \*\*\* < 0.001

성별로 본 구성 요인 차는 활동성, 현시성 요인에서 .001의 유의한 차를, 품위성 요인에서 .01 수준의 유의한 차를 나타내는데, 한·일 남자 피험자 200명은 일본 전통 혼례복을 '활동성' 있는 복식이라 보고, 한·일 여자 피험자는 '품위있고, 현시적인' 복식이라고 보고 있음을 알 수 있다. 이는 전통 복식 착용 유무에 따른 유의한 차로 볼 수 있다.

전공 유무별로 본 구성 요인 차는 품위성, 유희성 요인에서 .001의 유의한 차를 나타내며, 밀착성 요인에서 .05 수준의 유의한 차를 나타내고 있다. 전공자는 일본 전통 혼례복을 품위성, 유희성, 밀착성 있는 복식으로 나타내고 있다. 이는 전공자의 미적 감성이 비전공자에 비해 다수의 미적 감성의 의미구조와 유사한 것으로 나타나, 차후 후속 연구에서 일본 여자 전통 혼례복의 미적 특성 도출시 비전공자에 비해 좀더 객관적인 미적 특성을 도출할 수 있을 것이라 생각된다.

## 2) 인구통계학적 특성에 의한 형용사별 미적 감성 차

아래 <표-7>과 <그래프 8>은 국적별, 성별, 전공 유무별 미적 감성 차를 밝히기 위해, 형용사별 T-test 결과를 바탕으로 일본 전통 혼례복의 미적 감성을 분석한 것이다.

국적별 미적 감성 차가 성별, 전공유무별보다 크게 나타나, 비교 미학 연구 시 반드시 국적별 미적 미적 감성차를 고려해야 할 것으로 본다. 국적별로 24개의 모든 형용사 쌍에서 유의한 차를 나타내고 있으며, 편안한-불편한, 힘있는-힘없는, 독특한-평범한, 개방적-보수적, 직선적인-곡선적인, 재미있는-재미없는, 자연스러운-부자연스러운 형용사 쌍에서 음의 값으로 유의한 차를 보여, 착용 경험이 전무한 한국인은 일본 전통 혼례복의 활동적 가치에 대해 일본인보다 다소 긍정적임을 알 수 있고, 독특하고 재미있는 감성과 개방적이고 직선적인 감성을 나타내어, 한국인의 이국 복식 문화에 대한 호기심과 일본 문화에 대한

선입견이 많이 나타나고 있다.

특히, 일본 전통 혼례복에서 국적간 양의 값으로 유의차가 크게 나타나는 형용사 쌍중 절제된-산만한, 규칙적인-불규칙적인, 아름다운-추한, 품위있는-품위없는, 청순한-오염한 등의 형용사 쌍은 일본인들의 자국 전통 혼례복에 대한 보수성 및 유교적 사상을 기저로 한 선입견이 작용한 것으로 보여진다.

특히, 한국인은 불편한, 독특한 미적 감성으로, 일본인은 불편한, 정숙한, 지적인, 밝은, 차분한, 독특한, 절제된, 장식적인, 아름다운, 규칙적인, 고전적인, 세련된, 품위있는, 매력적인, 청순한 등의 미적 감성을 나타내어, 한·일인의 전통 복식 문화에 대한 이해도 및 감성 차를 보여주는 예로 생각되며, 특히 일본인의 자국 전통 복식 문화에 대한 자긍심에 의한 것으로 보여진다.

성별로 본 미적 감성차는 16개 형용사 쌍에서 유의한 차를 나타내며, 편안한-불편한, 개방적-보수적, 자연스러운-부자연스러운 형용사 쌍에서 음의 값으로 유의한 차를 나타내어, 여자보다는 남자가 일본 전통 혼례복에 대해 다소 편안한, 개방적, 자연스러운 미적 감성을 나타내고 있다.

양의 값으로 유의차가 크게 나타나는 형용사 쌍은 정숙한-비정숙한, 지적인-우둔한, 차분한-들뜬, 독특한-평범한, 화사한-치칙한, 아름다운-추한, 고전적인-현대적인, 매력적인-매력없는 등으로, 여자가 남자보다 다소 정숙한, 지적인, 차분한, 독특한, 화사한, 아름다운, 고전적인, 매력적인 미적 감성의 복식으로 보고 있음을 알 수 있다. 그러나 결국 일본 여자 전통 혼례복을 남·녀 모두 공통적으로 '불편하고 독특하며, 화사한, 아름다움'의 미적 감성을 가진 복식으로 보고 있는 점은 앞선 연구 결과와 동일하다.

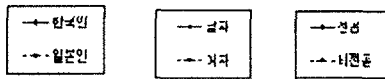
전공 유무별 일본 전통 혼례복식은 19개 형용사 쌍에서 유의한 차를 나타내며, 편안한-불편한, 개방적-보수적인 형용사 쌍에서 음의 값으로 유의한 차를 나타내어 비전공자가 전공자보다 다소 덜 불편하고 개방적인 미적 감성을 가진 복식으로 나타내고 있다. 특히, 차분한-들뜬, 절제된-산만한, 재미있는-재미없는, 고전적인-현대적인 등의 형용사

<표-7> 인구 통계학적 특성에 의한 미적 감성

형용사	변인	국적별		성별		전공별	
		한국인 M (SD)	일본인 M (SD)	여자 M (SD)	남자 M (SD)	전공 M (SD)	비전공 M (SD)
편안한-불편한		3.07 (1.539)	2.41 (1.445)	2.56 (1.4220)	2.91 (1.614)	2.67 (1.486)	2.79 (1.570)
따뜻한-차가운		4.20 (1.543)	4.88 (1.497)	4.64 (1.497)	4.46 (1.615)	4.62 (1.522)	4.48 (1.593)
정숙한-비정숙한		3.85 (1.566)	5.68 (1.2670)	4.98 (1.654)	4.62 (1.699)	4.96 (1.646)	4.62 (1.712)
지적인-우둔한		4.23 (1.443)	5.09 (1.267)	4.80 (1.399)	4.55 (1.514)	4.72 (1.412)	4.63 (1.514)
힘있는-힘없는		4.21 (1.403)	4.03 (1.5670)	4.12 (1.469)	4.11 (1.520)	4.10 (1.458)	4.14 (1.534)
밝은-어두운		4.56 (1.590)	5.02 (1.491)	4.90 (1.480)	4.70 (1.629)	4.82 (1.493)	4.78 (1.627)
차분한-들뜬		3.99 (1.516)	5.31 (1.469)	4.82 (1.605)	4.53 (1.649)	4.85 (1.596)	4.48 (1.653)
독특한-평범한		5.30 (1.260)	5.24 (1.429)	5.41 (1.281)	5.11 (1.407)	5.32 (1.341)	5.21 (1.360)
개방적-보수적		4.34 (1.614)	2.86 (1.608)	3.35 (1.721)	3.80 (1.799)	3.47 (1.774)	3.69 (1.7640)
직선적인-곡선적인		4.40 (1.536)	4.05 (1.634)	4.27 (1.588)	4.16 (1.606)	4.24 (1.619)	4.19 (1.571)
절제된-산만한		4.05 (1.514)	5.10 (1.351)	4.70 (1.510)	4.48 (1.529)	4.77 (1.488)	4.40 (1.539)
규칙적인-불규칙적인		4.12 (1.407)	4.98 (1.340)	4.62 (1.413)	4.51 (1.461)	4.66 (1.425)	4.45 (1.443)
화사한-취칙한		4.70 (1.413)	5.45 (1.411)	5.22 (1.392)	4.95 (1.518)	5.20 (1.394)	4.96 (1.523)
장식적인-비장식적인		4.85 (1.516)	5.12 (1.6860)	5.06 (1.579)	4.90 (1.645)	5.08 (1.558)	4.87 (1.667)
아름다운-추한		4.59 (1.353)	5.68 (1.353)	5.26 (1.372)	5.05 (1.425)	5.30 (1.3290)	5.00 (1.466)
재미있는-재미없는		4.36 (1.409)	4.25 (1.401)	4.31 (1.368)	4.30 (1.446)	4.45 (1.401)	4.13 (1.393)
고전적인-현대적인		4.19 (1.553)	5.66 (1.229)	5.12 (1.658)	4.78 (1.673)	5.14 (1.612)	4.74 (1.719)
자연스러운-부자연스러운		3.88 (1.399)	3.76 (1.452)	3.71 (1.400)	3.94 (1.449)	3.90 (1.462)	3.73 (1.381)
새련된-촌스런		4.54 (1.413)	5.12 (1.413)	4.92 (1.415)	4.77 (1.487)	4.92 (1.415)	4.76 (1.489)
품위있는-품위없는		4.16 (1.558)	5.63 (1.297)	4.99 (1.535)	4.86 (1.581)	5.04 (1.453)	4.79 (1.664)
매력적인-매력없는		4.38 (1.470)	5.18 (1.368)	4.92 (1.401)	4.67 (1.537)	4.93 (1.380)	4.65 (1.5610)
청순한-요염한		3.48 (1.566)	5.07 (1.537)	4.32 (1.747)	4.30 (1.735)	4.45 (1.696)	4.15 (1.780)
풍성한-꼭끼는		3.59 (1.604)	3.64 (1.612)	3.55 (1.603)	3.69 (1.611)	3.71 (1.588)	3.51 (1.625)
섬세한-투박한		4.51 (1.366)	4.68 (1.581)	4.63 (1.469)	4.56 (1.500)	4.72 (1.413)	4.46 (1.553)

<표-8> 인구 통계학적 특성에 의한 미적 감성차

	국적	성별	전공	T-value(국 적)	T-value(성 별)	T-value(전 공)	
편안한				-9.11***	-4.63***	-1.65*	
따뜻한				—불편한	9.32***	2.34*	1.81*
정숙한				—차가운	26.42***	4.46***	4.30***
지적인				—비정숙한	12.84***	3.51***	1.26
힘있는				—우둔한	-2.50*	0.19	-0.44
밝은				—힘없는	6.21***	2.61**	0.50
차분한				—어두운	18.46***	3.70***	4.64***
독특한				—들뜬	-1.02*	4.69***	1.62
개방적				—명백한	-19.09***	-5.30***	-2.54*
직선적인				—보수적	-4.49***	1.36	0.71
절제된				—곡선적인	15.06***	3.08**	5.10***
규칙적인				—불규칙적인	12.94***	1.65	3.09**
화사한				—칙칙한	10.93***	3.80***	3.40***
장식적인				—비장식적인	3.50***	2.04*	2.67**
아름다운				—추한	17.53***	3.17***	4.33***
재미있는				—재미없는	-1.53*	0.11	4.63***
고전적인				—현대적인	20.21***	4.34***	4.97***
자연스러운				—부자연스러운	-1.71*	-3.24**	2.44*
세련된				—촌스런	8.47*	2.19*	2.29*
품위있는				—품위없는	21.90**	1.74	3.34***
매력적인				—매력없는	11.67***	3.51***	3.96***
청순한				—요염한	21.18***	0.20	3.52***
풍성한				—꼭가는	0.62*	-1.84	2.63**
섬세한				—투박한	2.44*	0.97	3.58***



<표-9> 인구통계학적 변인에 따른 주요 미적 감성

변인	국적별		성별		전공유무별	
	한국인	일본인	남자	여자	전공	비전공
미적 감성	불편한 독특한	불편한, 정숙한 지적인, 밝은 차분한, 독특한 절제된, 규칙적인 화사한, 장식적인 아름다운, 고전적인, 세련된, 품위있는 매력적인, 청순한	불편한 독특한 아름다운	불편한 정숙한 독특한 화사한 장식적인 아름다운 고전적인 품위있는	불편한 독특한 화사한 장식적인 아름다운 품위있는	불편한 독특한 화사한 아름다운
공동 미적 감성	불편한, 독특한 매력적인, 청순한		불편한, 독특한 화사한, 아름다운		불편한, 독특한 화사한, 아름다운	

쌍에서 양의 값으로 높은 유의한 차를 나타내어 전공자는 비전공자보다 다소 차분하고 절제되며 재미 있는 등의 복식으로 보고 있음을 알 수 있다.

그러나 전공·비전공자 모두 공통적으로 불편하고, 독특한, 아름다운 미적 감성을 높게 나타내고 있다.

이상과 같은 인구 통계학적 특성에 의한 주요 미적 감성을 아래 <표-9>에 요약해 보았다. 국적별, 성별, 전공 유무별로 본 공통적인 미적 감성은 '불편한, 독특한' 등으로 일본 여자 전통 혼례복식은 '불편하나 개성적인' 복식임을 보여주고 있다.

#### IV. 요약 및 제언

본 연구는 일본 여자 전통혼례 복식에 나타난 미적 특성을 객관적·실증적으로 고찰하기 위한 기초 연구로 20대 한·일인 400명을 대상으로 미적 감성을 분석하였다.

분석 결과를 요약하면,

첫째, 일본 전통 혼례복식의 미적 감성의 의미구조에서 제 1요인은 품위성, 제 2요인은 유희성 요인으로, 기여율이 각각 27.8%, 11.5%로 나타나 일본 전통 혼례복식의 미적 감성의 의미 구조내에서 중요한 요인임 나타내고 있다. 특히, 1요인 중 정숙한-비정숙한, 품위있는-품위없는, 차분한-들뜬 등의 형용사 쌍에서 높은 요인 부하치가 나타나, 일본 전통 혼례복식은 '품위있고 정숙하며 차분한' 복식임을 보여주어 선행 연구와 다소 다른 내적미적 특성이 부각될 것임을 유추 할 수 있다. 이는 연구자와 20대 피험자간의 세대별 미적 감성 차에 의한 것으로, 신체에 밀착되는, 직사각형의 단순·단정한 형태, 간색(間色) 구성, 절제된 장신구류 등의 조형 요소들에 의한 것이라 생각된다. 이는 향후 전통 복식의 미적 특성을 도출 이를 올바르게 응용하려면, 주·객관적인 미적 감성을 선행 분석하여야 함을 잘 보여주고 있는 부분이다.

또 제 2요인인 유희성은 일본 예술에 관한 선행 연구의 미적 특성과 유사한 부분으로 미술과 공예의 구분이 없는 일본 예술의 특징이자, 복식은 시대

의 타 조형부분과 미적 주제를 같이 한다는 점과 일맥 상통하고 있다.

또 평균값을 통해 '불편한, 독특한, 화사한, 장식적인, 아름다운, 고전적인, 품위있는' 등의 미적 감성이 높게 나타나, 일본 전통 혼례복은 다소 '비활동적이나 품위성과 심미적 가치가 높은 복식'임을 알 수 있다.

또 동일 복식에서, 인구 통계학적 특성에 따라 다양한 미적 감성 차가 나타남을 본 연구 결과로 인지할 수 있었다. 국내, 외 미학자들의 전통복식의 미적 특성 도출 시 인구 통계학적인 미적 감성 차를 고려한다면, 한국 패션의 과제이자 전통 복식 미학을 연구하는 목적에 한층 부합될 것으로 생각된다. 결국, 한국인만이 아닌, 세계인의 미적 감성에 근거한 객관적인 미적 특성의 도출과 응용은 한국 패션의 세계화를 위한 중요한 기초가 될 것으로 사료된다.

둘째, 일본 전통 혼례복의 유형별 의미구조에서 '정숙성과 품위성'은 중요한 구성 요인임을 알 수 있었는데 특히, 유형별 1요인 중 정숙한-비정숙한, 차분한-들뜬, 품위있는-품위없는, 절제된-산만한 등의 형용사 쌍에서 요인 부하치가 높게 나타나 유형별 구성 요인에서도 심미적 가치 즉, '외형미'보다 '내적미적'인 미적 감성이 높게 나타남을 알 수 있다.

일본 전통 복식의 미적 특성 분석 시 이상과 같은 내적미를 이루는 일본 정신 문화에 대해 보다 근본적인 분석을 병행한다면, 이를 응용한 현대 디자이너들의 사상성을 밝히는데 조금이나마 도움이 될 것이라 생각될 것이며, 한국 전통 복식미적 특성을 올바르게 응용하는데 중요한 선례가 될 것이다. 특히 일본 전통 혼례복의 유형별 의미구조에서 선호도와 상관관계가 높다고 보아지는 '매력적인, 세련된' 등의 미적 감성이 높게 나타난 시로무쿠, 이로우치가게 등의 미적 특성을 차후 도출해 봄으로써, 과거 서구인 중심의 세계 패션계에서 일본 디자이너들이 그들의 전통문화를 서구 의상에 어떻게 적절히 접목시켜 세계적인 인지도를 가지게 되었는가를 분석할 수 있다고 생각된다.

또 혼례복 유형별 미적 감성의 공통성은 '불편한, 독특한, 아름다운' 등으로, 차후 일본 전통 복식의 디자인 요소별 독특한 미적 특성을 분석해 본다면, 서구

인들의 호기심을 자극한 일본 현대 패션 디자이너들의 일본 패션만의 독특성<sup>31)</sup>을 살펴볼 수 있을 것이다.

셋째, 일본 전통 혼례복의 인구 통계학적 특성에 의한 미적 감성 차는 국적별, 전공별, 성별 순으로 유의차가 높게 나타나 향후 이국 복식 미적 특성 분석시 국적에 의한 미적 감성차를 충분히 고려해야 할 것이라 생각되며, 특히 비전공자보다 전공자가 다소 객관적이고 다양한 미적 감성을 나타냄을 주목해야 할 것이다.

국적별로 살펴본 유의차 분석 결과, 한국인보다 일본인이 정숙한, 지적인, 밝은, 차분한, 절제된, 장식적인, 아름다운, 규칙적인, 고전적인, 세련된, 품위있는, 매력적인, 청순한 등의 미적 감성을 다소 더 많이 나타내고 있어 일본 전통 복식 문화에 대한 한국인들의 선입견이 다소 존재하고 있음을 유추케 한다.

성별로 살펴본 유의차 분석 결과, 남자보다 여자가 장식적인, 고전적인, 품위있는 등의 미적 감성이 다소 더 많이 나타내고 있다.

전공별로 살펴본 유의차 분석 결과 비전공자에 비해 전공자가 '장식적인, 고전적인, 품위있는' 등의 미적 감성을 다소 더 많이 나타내고 있어, 미적 감성 평가시 전공자와 여자 피험자의 미적 감성이 좀더 구체적이고 다양하게 나타나고 있음을 살펴 볼 수 있었다. 차후 미적 감성 평가시 남자보다 여자가, 비전공자보다 전공자가 좀더 구체적이고 다양한 미적 감성을 표현하는 것에 유리할 것으로 생각된다.

본 연구 결과에 대한 몇 가지 논의와 제안은 다음과 같다.

첫째, 차후 일본 전통 복식미적 특성과 이를 응용한 현대 디자이너들의 작품 세계를 비교 분석해 보는 것은 한국 전통 복식미적 특성을 응용하는 방법론적인 측면에서 중요한 일이라 생각된다.

둘째, 인구 통계학적 변인에 의한 유의차 검증결과 국적별 감성 차가 가장 크게 나타나 전통 복식미를 연구함에 있어 국적별 감성을 충분히 고려해야 하며, 이는 한국 전통 복식 응용을 통한 한국 패션의 세계화에 대한 중요한 과제로 생각된다. 결국 한국 패션의 세계화는 한국인만이 아닌 다수의 세계인이 공감하는 혹은 객관적 미적 감성을 근거로 한 미적 특성을 도출·응용화가 중요하다고 생각된다.

셋째, 현재 많은 전통 복식미적 특성에 관한 연구가 이루어지고 있으나, 다소 주관적이며, 선행 연구에 의한 선입견적인 분석은 없었는가 하는 점이 제기된다.

넷째, 인구통계학적 특성을 고려한 전통복식의 각 조형요소별 다양한 미적감성연구를 계속하여, 미적특성 분석 및 도출에 대한 기초자료로 활용해야 할 것으로 본다.

## 참고서적

- 1) 정성혜, 일본 패션이 현대 패션에 미친 영향 (1980년대를 중심으로), 복식 25호
- 2) 정성혜, 일본 패션이 현대 패션에 미친 영향 (1980년대 이후를 중심으로), 복식25호
- 3) 여기서 개관적이란 W.타타르케비츠의 『미학의 기본 개념사』 p.244-264의 '대이론'이 아닌 다수의 공통적인 미적 감성을 지칭
- 4) 김영자, 복식미학, p.26-27, 경춘사, 1998.
- 5) 박명희, 이세이 미야게에 나타난 형태미와 상징성에 관한 연구, 대한 가정학회지28호
- 6) 정성혜, 일본 패션이 현대 패션에 미친 영향, 복식14
- 7) 김지연, 전해정, 현대 일본 복식에 나타난 선미학적 연구, 의류학회지 21
- 8) 오선경, 양숙희, 현대 패션에 표현된 추의 개념, 복식38
- 9) 임영자, 현대 패션 디자인에 나타난 동양의 미의식 연구, 복식31
- 10) 김지연, 전해경, 복식에 나타난 해체주의 양식에 관한 연구, 복식31
- 11) 金由美, 中川早苗, 민족복에 대한 의식 비교 연구-한·일 여학생의 민족복에 대한 의식 차이, 일본 가정학회47회
- 12) 千村典生, 服飾の美學, 18-19 和裝の美學, 일본의류학회지27
- 13) 遠藤教三, 服裝とその美學, p.36-57, 太平印刷社, 1970.
- 14) 山岐勝弘, 被服美學, p.39-43, 柴田書店, 昭和45
- 15) 금기숙, 패션 디자인을 위한 전통 복식의 활용

현황에 관한 연구. 복식43호

- 16) 여기서 개관적이란 W.타타르케비츠의 『미학의 기본 개념사』 p.244-264의 '대이론'이 아닌 다수의 공통적인 미적 감성을 지칭
- 17) 關口福左, 강호복식에 있어서 소수문양이 의미하는 것. 제1회 한일 복식문화 심포지움. 복식4호. 1981.
- 18) 황춘변, 세계전통복식, 수학사.
- 19) 山邊知行, 田中本家伝末の婚禮衣裳, p.3-8, 光珠社. 平成10년
- 20) 奥平誌づ江, 일본의 의생활과 사회. p.45-57. 경춘사. 1997.
- 21) 각주 16)과 동일
- 22) 양현주, 권영숙, '한국 여자 전통 혼례복식에 나타난 미적 감성에 대한 연구', 복식 문화 연구 제9권 제1호 각주 1)-6)
- 23) 은소영, 의복 배색의 시각적 감성 연구. p.13. 2000년 부산대학교 석사 논문
- 24) 千村典生, 服飾の美學, 18-19, 和裝の美學, 일본의 생활지
- 25) 백기수, 미학, 서울대학교 출판부, p.70-78.
- 26) 쓰지노부오, 이원혜역, 일본 미술의 길잡이, 시공사. p.11-15.
- 27) 千村典生, 服飾の美學 19, 和裝の美學, 일본의 생활
- 28) 은소영, 의복 배색의 시각적 감성 연구. p.48. 부산대학교 석사 논문. 2000.
- 29) 오희, .박화순 공저, 의상 디자인, 경춘사, 94. p.47-123.
- 30) 유이황, 송은영, 옥영진 공저. 복식문화. p.17-20.
- 31) 정성혜, 일본 패션이 현대 패션에 미친 영향 (1980년대 이후를 중심으로), 복식25호